

Talan väckt den 18 maj 2012 — Technion och Technion Research & Development Foundation mot kommissionen

(Mål T-216/12)

(2012/C 243/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Israel) och Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (ombud: advokaten D. Grisay)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- uppta förevarande talan om ogiltigförklaring till sakprövning enligt artikel 263 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
- fastställa att talan kan tas upp till sakprövning,
- bifalla talan och ogiltigförklara det beslut om kompensation som framgår av en skrivelse av den 13 mars 2012 från kommissionens generaldirektorat Informationssamhälle och medier till Technion, samt
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandenas åberopar två grunder som i huvudsak är identiska eller liknar grunderna i mål T-657/11, Technion och Technion Research & Development Foundation mot kommissionen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUT C 73, 2012, s. 28.

Talan väckt den 23 maj 2012 — Accorinti m.fl. mot ECB

(Mål T-224/12)

(2012/C 243/37)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Alessandro Accorinti (Nichelino, Italien), Michael Acherrer (Bressanone, Italien), Giuliano Agostinetti (Mestre, Italien), Marco Alagna (Milano, Italien), Riccardo Alagna (Milano, Italien), Agostino Amalfitano (Forio, Italien), Emanuela Amsler (Turin, Italien), Francine Amsler (Turin, Italien), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Italien), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Italien), Giancarlo Antonelli (Verona, Italien), Giuseppe Aronica (Licata, Italien), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Italien), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Italien), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Italien), Giovanni Baglivo (Lecce, Italien), Stefano Baldoni (Matera, Italien), Giulio Ballini (Lonato, Italien),

Antonino Barbara (Neapel, Italien), Armida Baron (Cassola, Italien), Paolo Baroni (Rom, Italien), Lucia Benassi (Scandiano, Italien), Michele Benelli (Madignano, Italien), Erich Bernard (Lana, Italien), Flaminia Berni (Rom, Italien), Adriano Bianchi (Omegna, Italien), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Italien), Daniele Fabrizio Bignami (Milano, Italien), Sergio Borghesi (Coredò, Italien), Borghesi Srl (Cles, Italien), Sergio Bovini (Cogoleto, Italien), Savino Brizzi (Turin, Italien), Annunziata Brum (Badiola, Italien), Christina Brunner (Laives, Italien), Giovanni Busso (Caselette, Italien), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Milano, Italien), Vincenzo Calabrò (Rom, Italien), Carlo Cameranesi (Ancona, Italien), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Italien), Allegra Canepa (Pisa, Italien), Luca Canonaco (Como, Italien), Piero Cantù (Vimercate, Italien), Fabio Capelli (Tortona, Italien), Gianluca Capello (Sanremo, Italien), Sergio Capello (Sanremo, Italien), Mario Carchini (Carrara, Italien), Filippo Carosi (Rom, Italien), Elena Carra (Rom, Italien), Claudio Carrara (Nembro, Italien), Ivan Michele Casarotto (Verona, Italien), Anna Maria Cavagnetto (Turin, Italien), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Italien), Davide Celli (Rimini, Italien), Antonio Cerigato (Ferrara, Italien), Paolo Enrico Chirichilli (Rom, Italien), Celestino Ciocca (Rom, Italien), Mariagiuseppa Civale (Milano, Italien), Roberto Colicchio (Milano, Italien), Edoardo Colli (Trieste, Italien), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Italien), Mario Concini (Tuenno, Italien), Marika Congestri (S. Onofrio, Italien), Luigi Corsini (Pistoia, Italien), Maria Chiara Corsini (Genova, Italien), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Italien), Roberto Cugola (Melara, Italien), Roberto Cupioli (Rimini, Italien), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Italien), Stefano D'Andrea (Ancona, Italien), Nazzareno D'Amici (Rom, Italien), Michele Damelon (Gruaro, Italien), Piermaria Carlo Davoli (Milano, Italien), Iole De Angelis (Rom, Italien), Roberto De Pieri (Treviso, Italien), Stefano De Pieri (Martellago, Italien), Ario Deasti (Sanremo, Italien), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Italien), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Italien), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Italien), Gianmaria Dellea (Castelvecchiana, Italien), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Italien), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Italien), Donata Dibenedetto (Altamura, Italien), Angela Dolcini (Pavia, Italien), Denis Dotti (Milano, Italien), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Italien), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Italien), Maurizio Elia (Rom, Italien), Claudio Falzoni (Besnate, Italien), Enrico Maria Ferrari (Rom, Italien), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Italien), Fiduciaria Cavour Srl (Rom, Italien), Giorgio Filipello (Caccamo, Italien), Giovanni Filipello (Caccamo, Italien), Dario Fiorin (Venezia, Italien), Guido Fortunati (Verona, Italien), Achille Furioso (Agrigento, Italien), Monica Furlan (Concordia Sagittaria, Italien), Vitaliano Gaglianese (San Giuliano Terme, Italien), Antonio Galbo (Palermo, Italien), Gianluca Gallino (Milano, Italien), Giandomenico Gambacorta (Rom, Italien), Federico Gatti (Besana in Brianza, Italien), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Italien), Mauro Gini (Bressanone, Italien), Barbara Giudiceandrea (Rom, Italien), Riccardo Grillini (Lugo, Italien), Luciano Iaccarino (Verona, Italien), Vittorio Iannetti (Carrara, Italien), Franz Anton Inderst (Marlengo, Italien), Hermann Kofler (Merano, Italien), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Italien), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Italien), Silvia Locatelli (Brembate, Italien), Nicola Lozito (Grumo Appula, Italien), Rocco Lozito (Grumo Appula, Italien), Fabio Maffoni (Soncino, Italien), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Italien), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Franco Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Michele Maironi Da Ponte (Bergamo, Italien), Francesco Makovec (Lesmo, Italien), Concetta Mansi (Matera, Italien), Angela Marano (Melito di Napoli, Italien), Bruno Marchetto (Milano, Italien), Fabio Marchetto (Milano, Italien), Sergio Mariani (Milano, Italien), Lucia Martini (Scandicci, Italien), Alessandro Mattei (Treviso, Italien), Giorgio Matterazzo (Seregno, Italien), Mauro

Mazzone (Verona, Italien), Ugo Mereghetti (Brescia, Italien) e quale procuratore di Fulvia Mereghetti (Casamassima, Italien), Vitale Micheletti (Brescia, Italien), Giuseppe Mignano (Genova, Italien), Fabio Mingo (Ladispoli, Italien), Giovanni Minorenti (Guidonia Montecelio, Italien), Filippo Miuccio (Rom, Italien), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Milano, Italien), Giancarlo Monti (Milano, Italien), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Italien), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Italien), Mario Nardelli (Gubbio, Italien), Eugenio Novajra (Udine, Italien), Giorgio Omizzolo (Baone, Italien), Patrizia Paesani (Rom, Italien), Luigi Paparo (Volla, Italien), Davide Pascale (Milano, Italien), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Italien), Sergio Pederzani (Ossuccio, Italien), Aldo Perna (Neapel, Italien), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Italien), Nicola Piccioni (Soncino, Italien), Mauro Piliego (Bolzano, Italien), Vincenzo Pipolo (Rom, Italien), Johann Poder (Silandro, Italien), Giovanni Polazzi (Milano, Italien), Santo Pullarà (Rimini, Italien), Patrizio Ragusa (Rom, Italien), Rosangela Raimondi (Arluno, Italien), Massimo Ratti (Milano, Italien), Gianni Resta (Imola, Italien), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Italien), Enrica Rivi (Scandiano, Italien), Maria Rizescu (Pesaro, Italien), Alessandro Roca (Turin, Italien), Mario Romni (Milano, Italien), Claudio Romno (Neapel, Italien), Gianfranco Romno (Pisticci, Italien), Ivo Rossi (Nettuno, Italien), Alfonso Russo (Scandiano, Italien), Iginio Russolo (San Quiririno, Italien), Francesco Sabato (Barcellona, Spanien), Giuseppe Salvatore (Silvi, Italien), Luca Eudilio Sarzi Amadé (Milano, Italien), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Italien), Antonio Scalzullo (Avellino, Italien), Liviano Semeraro (Gavirate, Italien), Laura Liliana Serpente (Ancona, Italien), Maria Grazia Serpente (Ancona, Italien), Luciana Serra (Milano, Italien), Giuseppe Silecchia (Altamura, Italien), Paolo Sillani (Bergamo, Italien), Vincenzo Solombrino (Neapel, Italien), Patrizia Spiezia (Casoria, Italien), Alberto Tarantini (Rom, Italien), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Italien), Vincenzo Tescione (Caserta, Italien), Riccardo Testa (Cecina, Italien), Salvatore Testa (Pontinia, Italien), Nadia Toneatti (Trieste, Italien), Giuseppe Ucci (Como, Italien), Giovanni Urbanelli (Pescara, Italien), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Italien), Amelia Vaccaro (Chiavari, Italien), Maria Grazia Valentini (Tuenno, Italien), Giancarlo Vargiu (Bologna, Italien), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Italien), Roberto Vernero (Milano, Italien), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Italien), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Italien), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Italien), Georg Weger (Merano, Italien), Albino Zanichelli (Busana, Italien), Andrea Zecca (Rom, Italien) e Maurizio Zorzi (Ora, Italien) (ombud: advokaterna S. Sutti och R. Spelta)

Svarande: Europeiska centralbanken

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- uppta talan till sakprövning,
- ogiltigförklara ECB:s beslut 2012/153/EU av den 5 mars 2012 om godtagande av omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland i samband med Republiken Greklands erbjudande om skuldbyte, och
- förplikta ECB att ersätta rättegångskostnaderna

Grunder och huvudargument

I det angripna beslutet föreskrivs att Republiken Grekland ska tillhandahålla de nationella centralbankerna en förbättrad säker-

het i form av återköpsavtal, vilket utgör såväl *quid pluris* som en nödvändig förutsättning för att omsättningsbara skuldinstrument som emitterats eller fullt ut garanteras av Republiken Grekland ska kunna godtas i samband med Republiken Greklands erbjudande om skuldbyte, åtminstone så länge de förbättrade säkerheterna tillhandahålls av denna medlemsstat. För dessa skuldinstrument, som är en form av kredit, ställs krav om en återköpsordning som ECB-rådet ensidigt administrerar till förmån för de nationella centralbankerna. Enligt sökandena nämns inte privata investerare som handlar med grekiska obligationer i det angripna beslutet.

Sökandena har åberopat tre grunder till stöd för sin talan.

1. Den första grunden: Åsidosättande av väsentliga formföreskrifter (bristfällig motivering och felaktigt angivande av rättslig grund)
 - Det angripna beslutet är bristfälligt motiverat bland annat med avseende på skälen för ECB:s beslut att godta grekiska obligationer samt skälen för att Republiken Grekland ska tillhandahålla alla de nationella centralbankerna, och endast dem, förbättrad säkerhet och för att de privata investerare som handlar med obligationer ska bära konsekvenserna av denna positiva särbehandling av vissa subjekt.
 - När det gäller den rättsliga grunden har det angripna beslutet inget som helst samband med den i artikel 127 FEUF nämnda monetära politiken och prisstabiliteten.
2. Den andra grunden: Åsidosättande av fördraget eller av rättsregler för dess tillämpning (åsidosättande av principen om likabehandling, åsidosättande av principen om god förvaltningssed, åsidosättande av principen om statspapper, åsidosättande av artikel 123 FEUF och artikel 21 i Europeiska centralbankens stadga, åsidosättande av proportionalitetsprincipen).
 - Enligt sökandena är det i förevarande fall uppenbart att principen om likabehandling har åsidosatts. Alla sökandena är nämligen — liksom ECB och de nationella centralbankerna — fordriingsägare till den grekiska staten i egenskap av innehavare av obligationer som utstälts av denna stat och den skada som sökandena har lidit kan ha samma systematiska inverkan på den europeiska ekonomin.
 - Principen om statspapper har likaledes åsidosatts, såsom den framgår av själva strukturen i den europeiska unionen där varje medlemsstat ansvarar för sina egna skulder och där en enskild medlemsstats skuld inte under några omständigheter får äventyra finanserna och den gemensamma valutans stabilitet. Själva strukturen i EMU, såsom den framgår i Maastrichtfördraget, tillåter inte ett ömsesidigt ansvar för skulder utan ålägger medlemsstaterna att hålla ordning på de offentliga finanserna och att fullgöra sina förpliktelser.
 - ECB har således genom det angripna beslutet åsidosatt bestämmelserna i primärrätten och i sekundärrätten om beviljande av finansiellt stöd i flera olika avseenden, varvid den särskilt har åsidosatt artikel 123 FEUF.

3. Den tredje grunden: Maktmissbruk

- Sökandena ifrågasätter om ett beslut enligt vilket en medlemsstats skuldinstrument endast godtas om denna medlemsstat inför en återköpsordning till förmån för de nationella centralbankerna står i överensstämmelse med syftet att bekämpa inflation i artikel 127 FEUF, vilken bestämmelse utgör den rättsliga grunden för det angripna beslutet.
- ECB har dessutom, genom det angripna beslutet, beviljat ännu en form av indirekt finansiellt stöd till Republiken Grekland. Härigenom har ECB suspenderat den gräns som införts i Eurosystemet vad gäller kreditvärdet av de grekiska statsobligationer som omfattas av den förbättrade säkerheten och således överskridit sin behörighet enligt stadgan, vilken inte inbegriper någon form för kreditgivning.

Talan väckt den 23 maj 2012 — Axa Belgium mot kommissionen

(Mål T-230/12)

(2012/C 243/38)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Axa Belgium (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten G. Cleenewerck de Crayencour)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara debetnotorna nr 7141101047 av den 23 mars 2012 på 1 590,62 euro respektive nr 7141101053 av den 23 mars 2012 på 10 160,88 euro,
- ogiltigförklara den betalningen genom kvittning av fordringarna med kommissionens utestående skulder som företogs genom skrivelse av den 26 mars 2012 till S.A Axa Belgium (med referens D (2012) C4 — B.2 — 000212, undertecknad av B. för GD Budget), och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av fördragen och felaktig rättstillämpning, eftersom kommissionen har upprättat debetnotor för fordringar som saknar grund och har krävt in

medlen genom kvittning av fordringar som inte varit säkra, obestridda och förfallna till betalning. Sökanden gör gällande att kommissionen har krävt belopp som överstiger vad som tillerkänns enligt tillämplig lagstiftning i samband med att kommissionen övertagit den rätt till ersättning som tillfallit institutionens tjänstemän, vilka råkat ut för olyckor som orsakats av en person som har tecknat en ansvarsförsäkring hos sökanden.

2. Andra grunden: Åsidosättande av principen om god förvaltningssed och principen om skydd för berättigade förväntningar, eftersom kommissionen har genomfört en kvittning trots att den avtalat om att inte göra det och trots att kommissionen, under många år, har gått med på att göra upp ärendena genom förhandling utan att tillämpa kvittning och i avvaktan på de bulgariska domstolarnas beslut.

Talan väckt den 29 maj 2012 — Wilmar Trading mot harmoniseringsbyrån — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)

(Mål T-232/12)

(2012/C 243/39)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Wilmar Trading Pte Ltd (Singapore, Singapore) (ombud: advokaten E. Miller)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Agroekola EOOD (Sofia, Bulgarien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 27 mars 2012 i ärende R 87/2012-1, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att pröva överklagandet av det beslut som meddelades av invändningsenheten i ärende B001760043 den 10 november 2011 och behandla ärendet enligt det normala förfarandet.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "ULTRA CHOCO", för varor i klasserna 29, 30 och 31 — ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 9221111

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Registreringen i Singapore nr T0113987B av ordmärket "ultra choco", för varor i klass 29, och europeiska och bulgariska icke registrerade varumärket "ULTRA CHOCO", med åberopande av artikel 8.3 och 8.4 i rådets förordning nr 207/2009